

## Table of Contents

Acknowledgments	ix
DOUGLAS KELLY Foreword: <i>A Clericus Vagans</i>	xi
Publications by Keith Busby	xvii
F. R. P. AKEHURST Illustration and Decoration in Agen Archives départementales de Lot-et-Garonne 42	1
BARBARA K. ALTMANN Knights Errant in Oregon: The Biography of ms. 1	13
BART BESAMUSCA The Manuscript Context of the Middle Dutch Fabliaux	29
FRANK BRANDSMA Three Fabliaux, Three Narrative Techniques	47
GLYN S. BURGESS Aspects of Courtliness in the <i>History of William Marshal</i>	59
KRISTIN L. BURR A Model Knight: Gauvain as <i>Objet d'art</i>	75
ANNIE COMBES Maléfices dans une chapelle <i>gaste</i> : autopsie d'une interpolation	91
JOAN TASKER GRIMBERT Chrétien the Trouvère: Elements of <i>Jeux-Partis</i> in <i>Cligés</i>	109
BERNARD GUIDOT L'univers romanesque du <i>Roman de Tristan en prose</i> : l'irrépressible intrusion de virtuels narratifs	125

MARIE-JOSE HEIJKANT The Custom of Boasting in the <i>Tavola Ritonda</i>	143
MARJOLEIN HOGENBIRK The “I-word” and Genre: Merging Epic and Romance in the <i>Roman van Walewein</i>	157
TONY HUNT The <i>Quadripertitus Hermetis</i> in Anglo-Norman	171
SYLVIA HUOT The Afterlife of a Twelfth-Century Poet: Marie de France in the Later Middle Ages	191
CHRISTOPHER KLEINHENZ The Poetry of Lemmo Orlandi da Pistoia	205
ERIK KOOPER Guests of the Court: An Unnoticed List of Arthurian Names (British Library, Add. 6113)	223
NORRIS J. LACY An Eighteenth-Century Arthur	235
JUNE HALL MCCASH Reconsidering the Order of Chrétien de Troyes’s Romances	245
PHILIPPE MENARD <i>Le Dit des Boulangers</i>	261
BRIAN MERRILEES “Copiste et compilateur”: Transmission and Individuality in Medieval Glossaries	281
MARTINE MEUWESE Silent Witnesses: Testimonies of Tristan throughout Europe	291

ED OUELLETTE The Old French Verse Versions of <i>Barlaam et Josaphaz</i>	307
WILLIAM D. PADEN Lyrics on Rolls	325
RUPERT T. PICKENS BnF, nouv. acq. fr., 1104: Marie de France and “Lays de Bretagne”	341
ELIZABETH W. POE <i>Lai d’Amours</i> as <i>Lai</i>	357
KAREN PRATT Arthurian Material in a Late-Medieval French Miscellany: Poitiers, Bibliothèque Municipale, ms. 215	369
PAUL VINCENT ROCKWELL The <i>Espee Brisiee</i> and the Question of Referentiality	389
RICHARD AND MARY ROUSE Some Assembly Required: Rubric Lists and Other Separable Elements in Fourteenth-Century Parisian Book Production	405
TOM SHIPPEY Family Drama in the Middle English Breton Lays	417
ALISON STONES Note on the Heraldry of a Very Special Gauvain	433
FRANÇOIS SUARD Un procès pour trahison chez les Sarrasins: le jugement de Maragon et Aprohant dans <i>Aspremont</i>	449
THEA SUMMERFIELD Edward I, a Magic Spring, and a Merciless Forest: Sources and Resonances in Velthem’s <i>Continuation</i>	463

JANE H. M. TAYLOR	479
“Mongrel Tragi-Comedy”: <i>Perceforest</i> on the Elizabethan Stage	
RICHARD TRACHSLER	495
Regards sévères sur poèmes légers. À propos de quelques annotations dans le manuscrit 205 de la Burgerbibliothek de Berne	
LORI J. WALTERS	507
Wace and the Genesis of Vernacular Authority	
LOGAN E. WHALEN	517
“Par ceste fable”: Fabliaux and Marie de France’s <i>Isopet</i>	
ANDREA M. L. WILLIAMS	533
The Rhetoric of the <i>Aventure</i> : The Form and Function of Homily in the French Grail Romances	
FRIEDRICH WOLFZETTEL	545
Le cœur de Charles d’Orléans: un univers meublé	
MONICA L. WRIGHT	557
Heart Economies: Love Tokens and Objects of Affection in Twelfth-Century French Courtly Literature	